



SISTEM-AIR

CENTRAL VACUUM SYSTEMS

Technisches handbuch **SISTEM Cube**

1	Allgemeine Informationen	
1.1	Benutzung der Gebrauchsanleitung	2
1.2	Kontaktaufnahme zum Herstellers	2
1.3	Typenschild	2
1.4	Kundendienst	2
1.5	Allgemeine Sicherheitshinweise	3
2	Transport und Öffnung der Verpackung	
2.1	Fortbewegung und Transport	3
2.2	Öffnung der Verpackung	4
2.3	Kontrolle der Bestandteile	5
3	Beschreibung der Absaugzentrale	
3.1	Funktionsweise und Einsatzort der Anlage	6
3.2	Geeigneter Gebrauch und ungeeigneter Gebrauch	6
3.3	Konstruktionsschema	7
3.4	Technische Merkmale	8
3.5	Beschreibung der Steuertafel	8
4	Installation	
4.1	Vorsichtsmaßnahmen	8
4.2	Standort	8
4.3	Platzbedarf	8
4.4	Installationsweise	9
4.5	Einbauschablone	9
4.6	Installation in der Ziegelsteinwand	9
4.7	Installation in der Gipskarton-oder Holzwand	9
4.8	Elektrischer Anschluss	10
4.9	Befestigung der Absaugzentrale an der Einbauschablone	11
4.10	Abmontieren der Absaugzentrale von der Einbauschablone	11
5	Benutzung der Absaugzentrale	
5.1	Einschalten der Zentrale	12
5.2	Benutzung der Zentrale	12
6	Wartung	
6.1	Periodische Wartung	13
6.2	Staubbeutelwechsel	13
6.3	Filterwechsel	15
6.4	Reinigung der Filterkartuche	16
7	Reparaturen	
7.1	Grundsätzliche Kriterien	16
8	Empfohlene Ersatzteile	
8.1	Ersatzteillauflistung	17
9	Stillegung	
9.1	Allgemeine Regeln	17
10	Fehlfunktionen	
10.1	Fehlersuche	18

• 1.1 Benutzung der Gebrauchsanleitung

Die Gebrauchsanleitung wurde von dem Hersteller erarbeitet und ist fester Bestandteil der Absaugzentrale.

Es wird daher empfohlen die Gebrauchsanleitung sorgfältig zu benutzen und aufzubewahren, solange das Gerät verwendet wird.

Zweck der vorliegenden Gebrauchsanleitung ist es, die Funktionsweise des Geräts ausführlich zu beschreiben, um damit die bestmöglichen Resultate zu erzielen und es gleichzeitig, besonders bezüglich der Sicherheit perfekt instand zu halten.

Ohne schriftliche Ermächtigung seitens des Herstellers darf die vorliegende Gebrauchsanleitung weder vollständig noch auszugsweise kopiert, in irgendeiner Form wiedergegeben, oder veröffentlicht werden. Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Gebrauchsanleitung und das Gerät zu jedem Zeitpunkt und ohne Vorankündigung eventuell zu vervollständigen und /oder zu verbessern.

• 1.2 Kontaktaufnahme zum Hersteller

Bei einer eventuellen Kontaktaufnahme zum Hersteller oder zum Kundendienst, empfiehlt es sich immer die folgenden Daten mitzuliefern, um die korrekte Identifikation des Modells der Zentrale garantieren zu können.

- Modell der Absaugzentrale

- Artikelcode

- Matrikelnummer

- Konstruktionsjahr

- Kaufdatum

- Erwerbsort

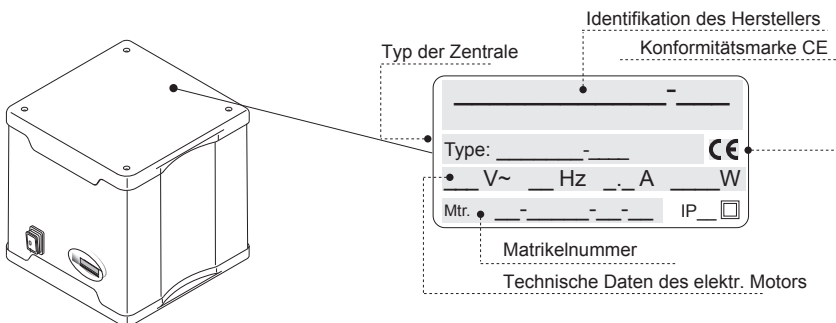
- Detaillierte Beschreibung zu den aufgetretenen Problemen oder den gewünschten Informationen

Alle technischen Daten des Saugmoduls befinden sich auf dem Typenschild auf der Absaugzentrale.

• 1.3 Typenschild

Das Typenschild befindet sich in der Zentrale auf der vorderen Seite.

Dieses enthält Informationen über den Namen des Herstellers, den Modelltyp, die Matrikelnummer, das Fabrikationsjahr, die Netzspannung (V), die Frequenz (Hz), den Typen der Stromzufuhr (A) und die Leistung (W).



• 1.4 Kundendienst

Sollte es notwendig sein, wenden Sie sich bitte ausschliesslich an den Kundendienst des Herstellers oder an eine autorisierte Servicestelle. Wird der Kundendienst in Anspruch genommen, sind die Daten des Typenschildes und die Matrikelnummer der Absaugzentrale anzugeben.

Autorisierte Servicestelle

Kundendienst des Herstellers

• 1.5 Allgemeine Sicherheitshinweise

Lesen Sie bitte aufmerksam alle Hinweise bezüglich der Installation, Benutzung und Wartung, die in der vorliegenden Gebrauchsanleitung beinhaltet sind.

Die Zentrale darf für andere Zwecke als die für die sie entwickelt wurde, nicht verwendet werden. Kinder sollen der laufenden Anlage fernbleiben und nicht mit der Anlage oder ihren Anschlussdosen spielen.

Die Anlage muss sofort von der Stromzufuhr getrennt werden, wenn:

- das Netzkabel nicht mehr intakt ist
- die Zentrale nass wurde oder übermäßiger Feuchtigkeit ausgesetzt war
- die Anlage einen Stoß oder Schlag abbekommen hat, oder das Gehäuse beschädigt wurde
- davon ausgegangen werden kann, dass die Anlage einem Installationszyklus unterzogen oder repariert werden muss

Bei Durchführung von Instandhaltungsarbeiten, bei Entleeren des Staubbehälters oder beim Reinigen des Filters sind Handschuhe und Schutzbrillen zu tragen.

Es sind ausschliesslich Originalersatzteile zu verwenden.

Textilien, besonders schwere Gegenstände oder Materialien, heisse Asche oder Glut dürfen nicht aufgesaugt werden.

Es dürfen keine Flüssigkeiten aufgesaugt werden.

Ohne Staubbeutel oder Filterkartusche darf die Anlage nicht in Betrieb genommen werden. Die Entlüftungsrohre der Anlage dürfen nicht verdeckt werden.

Die Saugdüsen dürfen nicht auf irgendwelche Körperteile gerichtet werden.

Es dürfen nicht mehr Absaugdosen gleichzeitig verwendet werden.

Die Staubsauganlage soll abgeschaltet werden, wenn sie nicht benutzt wird. Sollte es sich dabei um einen längeren Zeitraum handeln, setzen Sie den Schalter auf die Position "OFF".

Benutzen Sie die Zentrale NICHT ohne den Staubbeuteldeckel.

Montieren Sie die Zentrale NICHT von der Einbauschablone ab, es sei denn, es ist eine Reparatur durch qualifiziertes Personal erforderlich.

2 - TRANSPORT UND ÖFFNUNG DER VERPACKUNG

- ACHTUNG -

**DIESE ARBEITSVORGÄNGE MÜSSEN VON
QUALIFIZIERTEM PERSONAL AUSGEFÜHRT WERDEN.
DAS TRAGEN VON SICHERHEITSSCHUHEN UND
SCHUTZHANDSCHUHEN IST OBLIGATORISCH.**



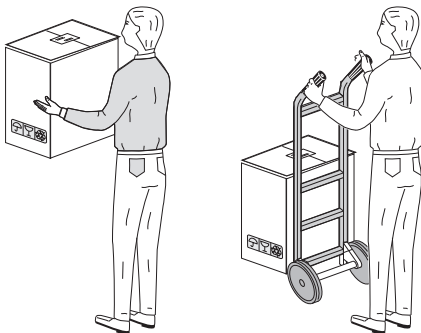
2.1 Fortbewegung und Transport

BRUTTOGEWICHT:	kg 10
VERPACKUNGSGRÖSSE:	cm 80 x 38.5 x H 31.5
GEWICHT ZENTRALE:	kg 4

Die Absaugzentrale in der Verpackung zum geplanten Aufstellungsort bringen.

Aufgrund der geringen Dimensionen und des geringen Gewichts sind keine besonderen Fortbewegungsmittel erforderlich.

Wenn nötig, eine Sackkarre verwenden, oder die Hilfe einer zweiten Person in Anspruch nehmen.



• 2.2 Öffnung der Verpackung

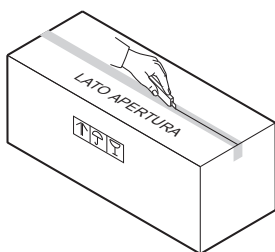
Es empfiehlt sich die Verpackung bis zur Inbetriebnahme des Gerätes nicht zu entfernen, um Beschädigungen zu vermeiden.

ACHTUNG:

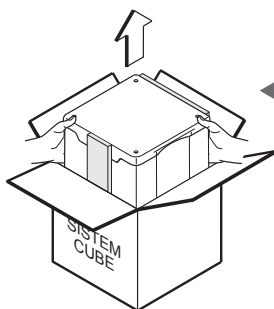
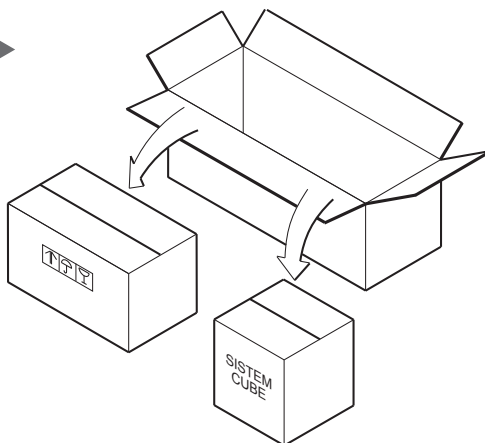
Das Verpackungsmaterial, welches die Zentrale begleitet, stellt Abfallmaterial dar, welches nach den entsprechenden gesetzlichen Regelungen entsorgt werden muss.

Für die Öffnung des Gerätes gehen Sie wie folgt vor:

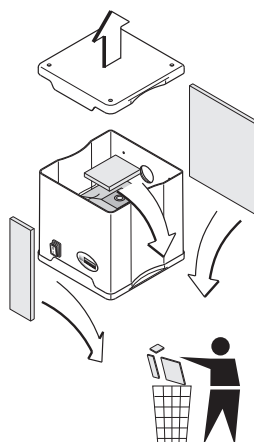
1



2



3 Öffnen Sie den Deckel und entfernen Sie das Verpackungsmaterial und das Zubehör im Innern der Zentrale.



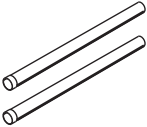


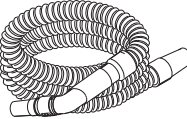

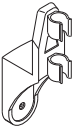
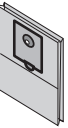

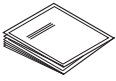

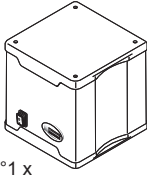
Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial fachgerecht und unter Berücksichtigung der gesetzlichen Regelungen.

4

5

Entfernen Sie das gesamte Zubehör aus der Zubehörkiste.

• 2.3 Kontrolle der Bestandteile

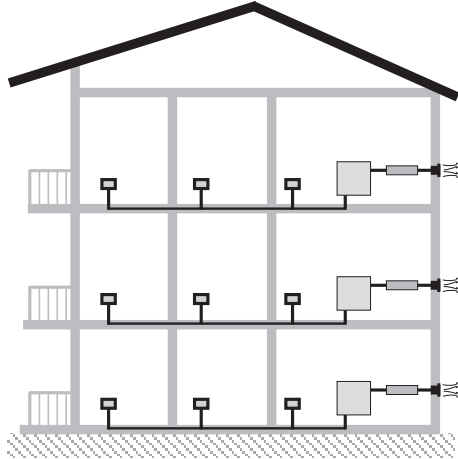
N°1 x 	N°1 x 	N°1 x 	N°1 x 
N°1 x 	N°1 x 	N°10 x 	N°1 x 
N°1 x 	N°1 x 	N°1 x 	

• 3.1 Funktionsweise und Einsatzort der Anlage

Das zentralisierte Staubsaugsystem, welches für jede Art von Gebäude geeignet ist (Wohnungen, Bürohäuser, Beherbergungsbetriebe, Dienstleistungseinrichtungen), besteht aus einem System von PVC-Rohren, entweder unter oder über Putz, oder unter einer Hängedecke verlegt, die die verschiedenen Räume vernetzen und an deren Ende sich die Absaugdosen befinden.

Die Absaugzentrale wird in einem Abstellraum, in der Garage, oder in einem anderen geeigneten Raum installiert und mit dem Rohrleitungsnetz verbunden.

Die Zentrale wird durch das Einführen des flexiblen Saugschlauchs in einer der Saugsteckdosen in Betrieb genommen.



• 3.2 Geeigneter und ungeeigneter Gebrauch

Die Absaugzentrale wurde entwickelt, um ausschliesslich Staub, feste winzige Körper, trockenes Material und kleine Arbeitsreste aufzusaugen.

Sie darf in keinem Fall für das Aufsaugen von Stoffmaterialien, schweres oder heisses Material verwendet werden.

Saugen Sie niemals Flüssigkeiten auf.

Saugen Sie kein organisches Material auf, welches vergären könnte.

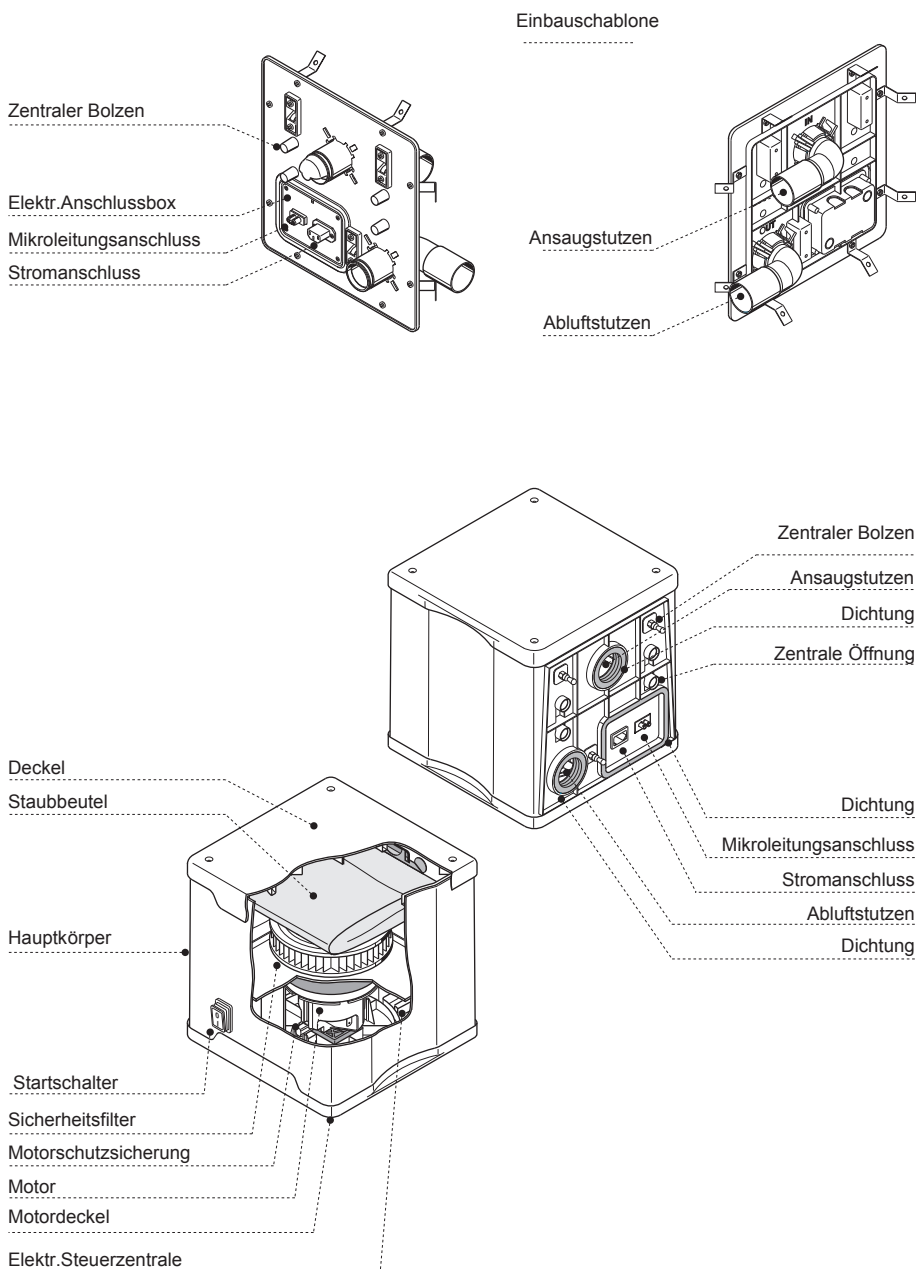
Es ist verboten Material mit hoher Explosionsgefahr (Schießpulver) aufzusaugen oder Material, welches einzeln keine Gefahr darstellt, aber durch das Aufsaugen und die Mischung mit dem Staub im Behälter gefährliche chemische Reaktionen verursachen könnte.

Es ist strengstens verboten die Absaugzentrale in explosiver Atmosphäre zu benutzen und die Standardwerte der Temperatur, des Drucks und der Feuchtigkeit zu überschreiten.

Es sind keine anderweitigen Benutzungen als die oben beschriebenen Arten erlaubt. Jede Angleichung und Veränderung der Zentrale mit dem Ziel diese zum Aufsaugen anderer Materialtypen zu verwenden, muss von dem Hersteller zuvor schriftlich genehmigt werden. Jede von den bereits beschriebenen Benutzungsarten abweichenden Verwendungen stellen eine anomale Bedingung dar, welche Schäden am Gerät verursachen kann und eine Gefahr für den Benutzer darstellen könnte.

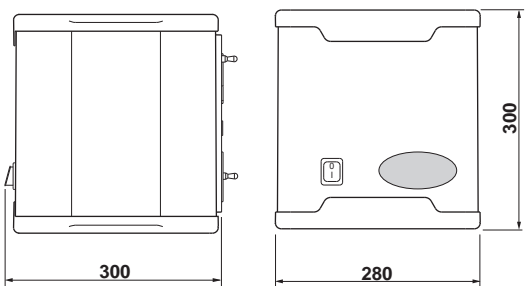
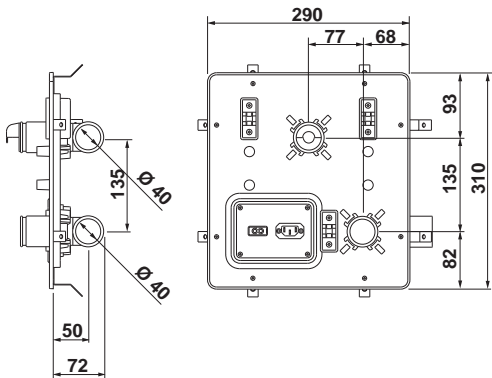


• 3.3 Konstruktionsschema

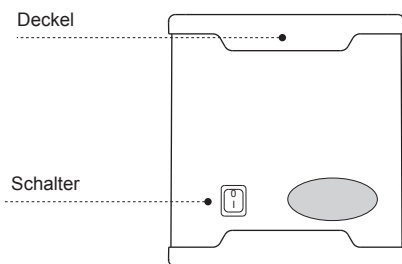


• 3.4 Technische Merkmale:

Technische Merkmale		
Max.Benutzeranzahl		1
Maximalfläche	m ²	150
Rohrleitung	Ø mm	40
Netzspannung	Volt ac	220/240
Frequenz	Hz	50/60
Motorleistung	kW	1
Leistungsaufnahme	A	4.5
Steuerleitung	Volt dc	12
Max.Luftumwälzung	m ³ /h	178
Fassungsvermögen Staubbeutel	l	5
Filter		JA
Gewicht	kg	4



• 3.5 Beschreibung der Steuertafel



• **Deckel:**

WICHTIG!

Die Zentrale niemals ohne Deckel benutzen, ansonsten würde die Saugleistung fehlen.
Versichern Sie sich, dass dieser korrekt montiert worden ist, indem Sie das gerillte Deckelprofil genau auf die obere Begrenzungslinie der Zentrale aufsetzen.

• **Schalter:**

"I" (ON) : Der Schalter leuchtet auf.

Das Gerät wird unter Spannung gesetzt.

"O" (OFF) : Der Schalter erlischt.

Die elektrische Spannung des Geräts wird abgeschaltet.



**- ACHTUNG -
DIE INSTALLATION DARF NUR VON
FACHPERSONAL VORGENOMMEN WERDEN**



• 4.1 Vorsichtsmaßnahmen

Nachstehend einige Regeln, die zwecks Durchführung einer korrekten Installation zu beachten. Am Ausgangspunkt des Kreislaufes ist ein bipolarer Schutzschalter zu installieren.

• 4.2 Standort

Der Einbau einer Staubsaugzentrale setzt ein Rohrleitungsnetz voraus, das vom Fachmann nach einer entsprechenden Begutachtung in der geeignetsten Weise installiert wird.

- In Gebäuden mit mehreren Stockwerken muss die Zentrale am tiefsten Punkt installiert werden.
- Als Standort sind entweder Kellerräume, Garagen oder Abstellräume geeignet, wo das Gerät vor Witterung, Feuchtigkeit und grossen Temperatursprüngen geschützt ist.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wärmequellen (Heizkörper, Öfen) installiert werden.
- Sorgen Sie für ausreichend Platz, um das Rohrleitungsnetz mit dem Standort zu verbinden (das gilt sowohl für die Abluftleitungen als auch für die Absaugleitungen)
- Installieren Sie die Abluftleitung in einer geeigneten Position, wo keine anderen Strukturen beschädigt oder gestört werden können.

• 4.3 Platzbedarf

Um den gewählten Standort sollten etwa 200 mm freier Platz zur Verfügung stehen. Des weiteren sollte er ausreichend beleuchtet sein. Dies erleichtert die eventuellen Instandsetzungs- und Wartungseingriffe, sowie die Entnahme des Staubbeutels. Ausserdem wird dadurch die Belüftung der Anlage und die Kühlung des Motors verbessert. Im Zweifelsfall, fragen Sie beim Kundendienst des Herstellers nach.

• 4.4 Installationsweise

Die Zentrale wird an einer **Einbauschablone** fixiert, welche bereits während der der Installation der Rohrleitungen fixiert wird.

Diese kann auf den folgenden Materialien angewendet werden:

- Mauerwerk
- Holzwänden
- Gipskartonwänden

Die Wand, in welcher die Einbauschablone installiert wird muss die folgenden Eigenschaften haben:

- Sie muss stabil sein
- Sie muss vollständig eben sein
- Sie muss frei von Schwingungen sein.
- Der Boden muss so gestaltet sein, dass die Standfestigkeit des Geräts nicht beeinträchtigt wird.



• 4.5 Einbauschablone

Die Einbauschablone dient der Befestigung der Zentrale an der Wand.

Die Zentrale wird an einer Einbauschablone fixiert, welche bereits während der der Installation der Rohrleitungen fixiert wird.

An der Einbauschablone werden die Anschlüsse für die Absaug- und Abluftleitungen und die elektrischen Anschlüsse für die Mikro- und Stromleitungen ausgeführt.

ANMERKUNG:

- Sollten die Rohrleitungen und die Einbauschablone bereits installiert worden sein, überprüfen Sie die Installation der elektrischen Anschlussbox
- Sollte auch die elektrische Anschlussbox bereits installiert worden sein, gehen Sie zum Kapitel "Befestigung der Zentrale an der Einbauschablone"
- Sollte die Einbauschablone noch nicht installiert worden sein, lesen Sie bitte aufmerksam die 2 folgenden Paragraphen. Je nach Wandtyp auf welchem die Zentrale installiert wird, befolgen Sie bitte die folgenden Anleitungen.

• 4.6 Installation in der Ziegelwand

Siehe Anlage der Gebrauchsanleitung (Zeichnung).

• 4.7 Installation in der Gipskarton- und Holzwand

Siehe Anlage der Gebrauchsanleitung (Zeichnung).



• 4.8 Elektrischer Anschluss

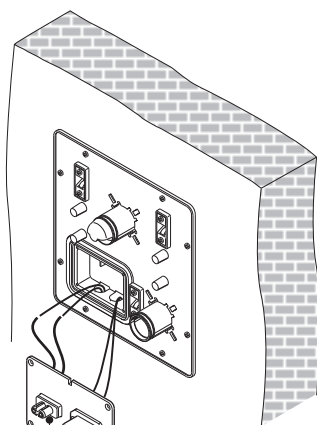


- WICHTIG -
**VOR BEGINN DES ANSCHLUSSES IST UNBEDINGT
 DIE STROMZUFUHR ZU UNTERBRECHEN**
 - ACHTUNG -
**DER ANSCHLUSS DARF NUR VON FACHPERSONAL
 DURCHFÜHRT WERDEN!**



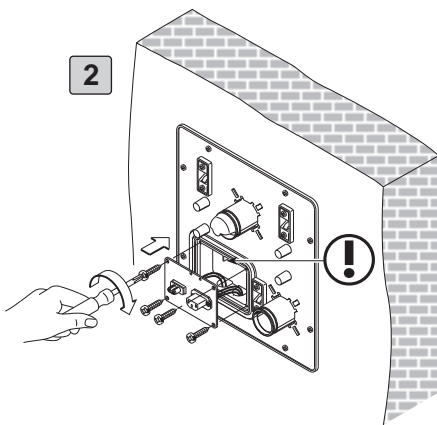
Vor Beginn der Verkabelung ist zu überprüfen, ob die Spannung des Stromnetzes mit der auf der Identifikationsplakette angegebenen Spannung kompatibel ist (Siehe Identifikationsplakette). Die Stromleitung darf kein Speisekabel mit einem Querschnitt haben welcher unter 1.5 mm^2 liegt. Das Gerät darf nicht an ein Stromleitungsnetz angeschlossen werden, das grosse Stromschwankungen aufweist (ideale Spannung = örtliche Spannung $\pm 10\%$). Das Aktivierungssignalkabel mit Kleinstspannung speisen. Es wird empfohlen am Ausgangspunkt der Zentrale einen bipolaren Schutzschalter zu installieren. Der Hersteller weist jede Verantwortung für Sachschäden oder Schäden an Personen zurück, die auf die nicht normgerechte Verkabelung des Geräts zurückzuführen sind.

1



Vdc 12V
 (Mikroleitung)
 ~ Vac 220/240

2



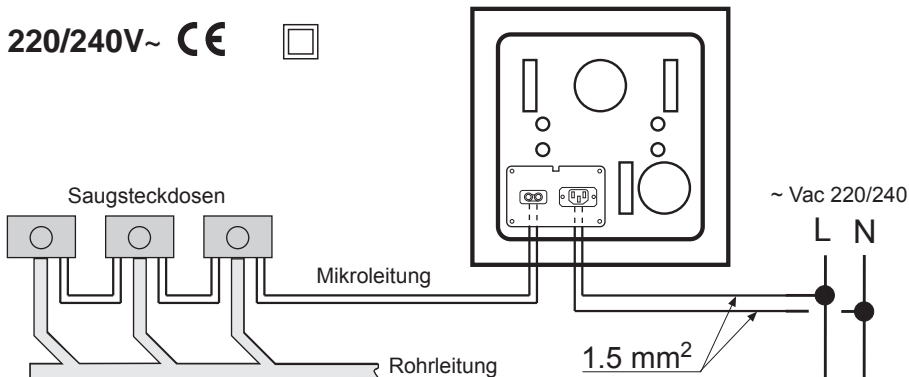
1

Verkabeln Sie die Kontakte der Tafel mit den Kabeln der Schaltbox der Schablone.

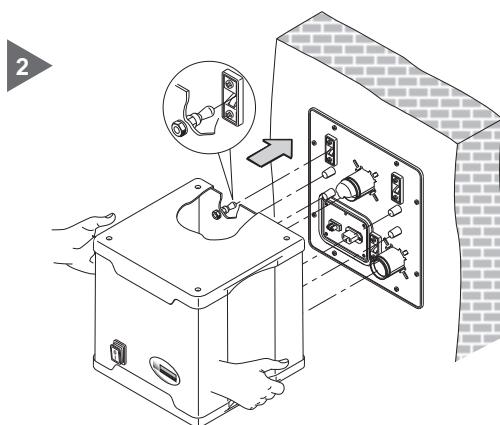
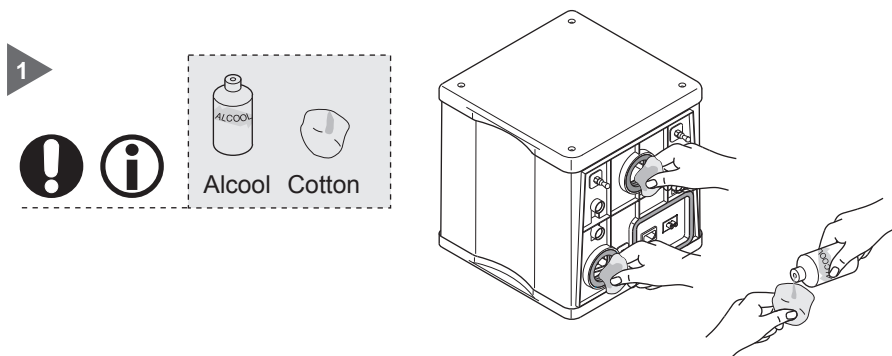
2

Schrauben Sie die Einbauschablone ab unter Berücksichtigung der Zentrierungsvorrichtung

220/240V~ CE

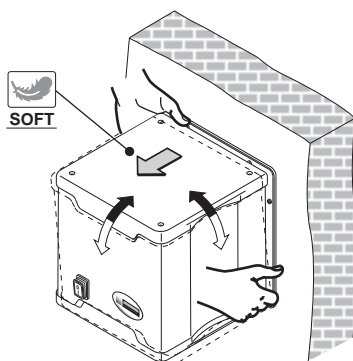


• 4.9 Befestigung der Absaugzentrale an der Einbauschablone



• 4.10 Abmontieren der Zentrale von der Einbauschablone

ANMERKUNG: Dieser Vorgang darf NUR ausgeführt werden, wenn die Notwendigkeit bestehen sollte beispielsweise im Falle der Reparatur.

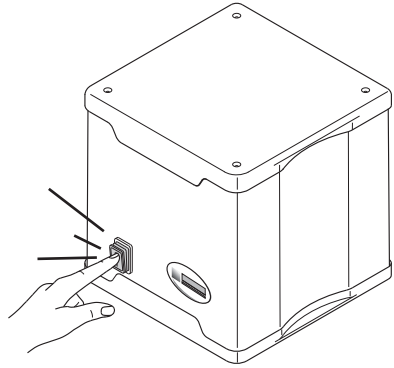


5 - BENUTZUNG DER ABSAUGZENTRALE

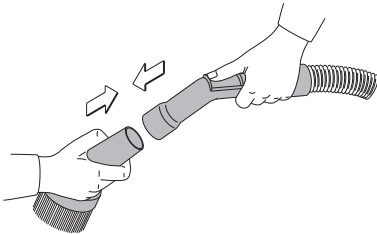
• 5.1 Einschalten der Zentrale

Setzen Sie den Hauptschalter, der auf der Vorderseite der Zentrale liegt auf die Position «I-ON». Die Signallampe des Schalters leuchtet und signalisiert, dass die Zentrale unter Spannung steht.

1



• 5.2 Benutzung der Zentrale



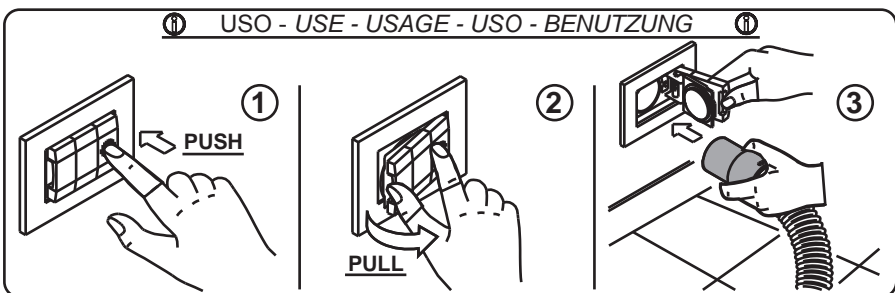
2

Montieren Sie an den Griff das gewünschte Reinigungszubehör.

Einschalten

Um die Zentrale einzuschalten, öffnen Sie eine Saugsteckdose:

- 1) Öffnen Sie eine Saugsteckdose der Anlage und führen Sie den biegsamen Schlauch ein.
 - Die Zentrale setzt sich in Betrieb und beginnt mit der Absaugung.



Ausschalten

- 1) Für das Ausschalten der Zentrale entfernen Sie den Schlauch aus der Saugsteckdose und schliessen Sie diese vorsichtig.
 - Die Zentrale beendet den Saugvorgang. Anmerkung: Dieser Vorgang bedarf einige Sekunden.



- ACHTUNG -
VOR BEGINN EVENTUELLER WARTUNGSARBEITEN
IST DARAUF ZU ACHTEN, DASS DAS STROMKABEL AUS
DER STECKDOSE GEZOGEN IST UND DIE
SICHERHEITSHANDSCHUHE UND SCHUTZMASKE
ANGEZOGEN WORDEN SIND.



• 6.1 Periodische Wartung

Mit Bezug auf die Benutzungszeit der Zentrale ist es notwendig von Zeit zu Zeit Wartungsmaßnahmen vorzunehmen, um die Zentrale in den bestmöglichen Konditionen zu erhalten und schwere mechanische Schäden zu vermeiden.

Aus diesem Grunde sollten Sie die in der Tabelle aufgelisteten Wartungsmaßnahmen durchführen :

Häufigkeit	Wartungsmaßnahmen	Vorgenommen durch den
Bei vollem Staubbeutel	Staubbeutelwechsel	Benutzer
Beim Staubbeutelwechsel	Filterreinigung	Benutzer
1 Mal im Jahr	Kontrolle der Verstopfungen	Kundendienst

Reinigen Sie turnusmäßig das Gehäuse der Zentrale mit einem feuchten Lappen und mit Wasser und neutraler Seife und lassen Sie das Gehäuse anschliessend trocknen.

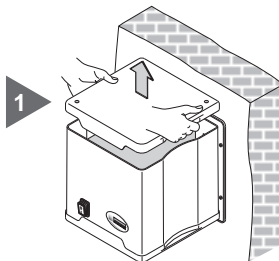
Achtung: Zur Reinigung dürfen ausschliesslich Wasser oder Wasser mit Neutralseife verwendet werden. Bei Verwendung von Lösungsmitteln oder Alkohol könnte es zur Beschädigung des Gerätes kommen. Abwarten bis das Gerät vollständig getrocknet ist, bevor es in Betrieb genommen wird.

• 6.2 Staubbeutelwechsel

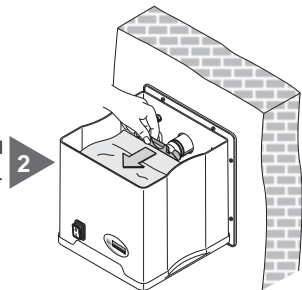
- ACHTUNG -
BENUTZEN SIE DIE ZENTRALE
NICHT OHNE STAUBBEUTEL



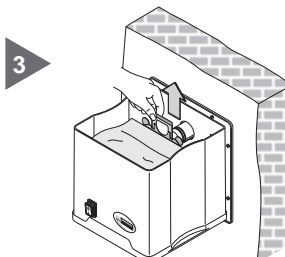
Entfernen Sie den Deckel



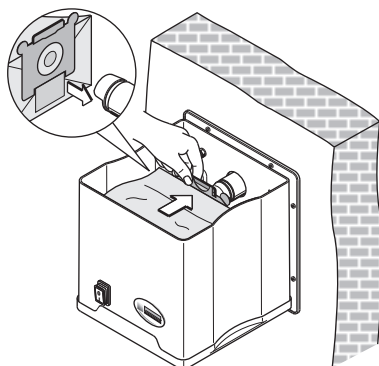
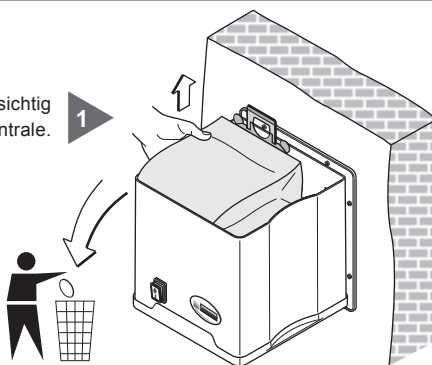
Entfernen Sie den Staubbeutel
 aus dem Ansaugstutzen.



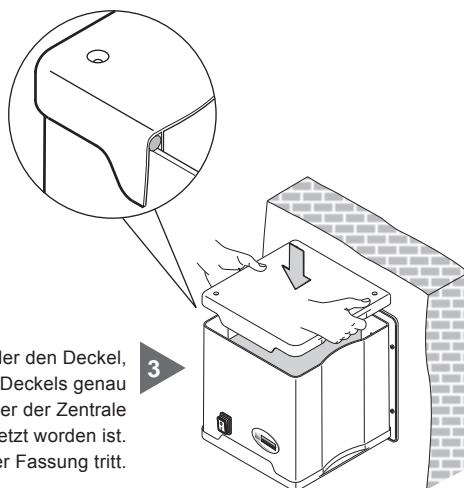
Verschliessen Sie den Beutel



Entfernen Sie vorsichtig den Staubbeutel aus der Zentrale.



Setzen Sie den neuen Staubbeutel ein.
ACHTUNG: Setzen Sie die Membrane des Staubbeutels in die vorgesehene Fassung am Eingang ein, indem Sie den Beutel nach vorne und hinten bewegen.



Montieren Sie wieder den Deckel, indem Sie sich versichern, dass die Fassung des Deckels genau auf den Körper der Zentrale gesetzt worden ist. Versichern Sie sich, dass der Beutel nicht aus der Fassung tritt.

• 6.3 Filterwechsel

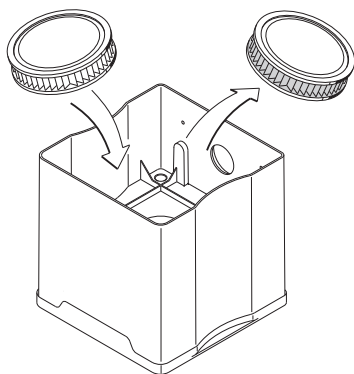
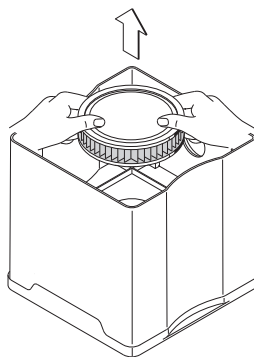
- ACHTUNG -
BENUTZEN SIE DIE ZENTRALE NICHT OHNE FILTER.



- Heben Sie den Deckel an und entfernen Sie diesen (siehe vorangehenden Paragraphen)
- Entfernen Sie den Staubbeutel (siehe vorangehenden Paragraphen)

Die Filterkartusche aus der Fassung heben.

1

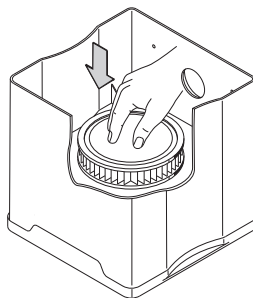


2

Die Filterkartusche austauschen

Den Filter in seine vorgesehene Position drücken bis dieser einrastet.

3



4

- Staubbeutel und Deckel wieder einsetzen.

• 6.4 Reinigung der Filterkartusche

- ACHTUNG-

DIE ABSAUGZENTRALE NIEMALS OHNE FILTERKARTUSCHE IN BETRIEB NEHMEN. BEVOR DIE NACHSTEHEND BESCHRIEBENEN SCHRITTE VORGENOMMEN WERDEN, MUSS EINE ERSATZFILTERKARTUSCHE EINGESETZT WERDEN.

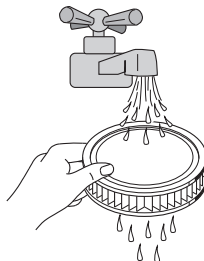


Die Filterkartusche kann unter fließendem Wasser gereinigt werden.

1



ACHTUNG: Bevor der Filter wieder eingesetzt wird muss dieser komplett getrocknet sein.



2

Sollte die Filterkartusche Risse aufweisen, darf diese nicht mehr verwendet werden.



• 7.1 Grundsätzliche Kriterien

An der Absaugzentrale dürfen keine Eingriffe oder Reparaturen vorgenommen werden, die nicht von dieser Gebrauchsanleitung vorgesehen sind.

Alle Eingriffe zur Beseitigung von Schäden oder Fehlfunktionen der Anlage müssen vom technisch geschulten Personal des Kundendienstes vorgenommen werden.

Werden Eingriffe seitens unbefugter Personen durchgeführt, verfällt der Garantieanspruch und der Hersteller übernimmt keine Garantie für Sach- oder Personenschäden, die auf diese Eingriffe zurückzuführen sind.

8 - EMPFOHLENE ERSATZTEILE

• 8.1 Ersatzteilaufistung

Es ist empfehlenswert einen Vorrat von Ersatzteilen zu haben, die einen schnelleren Verbrauch erwarten lassen. Um einen optimalen langzeitigen Betrieb der Absaugzentrale zu garantieren, empfiehlt es sich bei Notwendigkeit ausschliesslich die unten aufgeführten Original-Ersatzteile zu verwenden.

Beschreibung	Quantität	Ersatzteilnummer
Filterkartusche	1	Siehe Verkaufsbrochure
Staubbeutel	Verpackung 10 Stck.	Siehe Verkaufsbrochure

9 - STILLEGUNG

• 9.1 Allgemeine Regeln

Sollte die Staubsaugzentrale stillgelegt werden, muss das unter Berücksichtigung der Erfordernisse zum Schutz der Gesundheit und der Umwelt geschehen. Es wird daher empfohlen sich bei den zuständigen Stellen zu informieren, wer die Entsorgung des Geräts vornehmen kann, und ob es entsprechende Entsorgungsstellen gibt. Entsorgung und Wiederverwertung des Geräts müssen im Sinne der geltenden gesetzlichen Bestimmungen geschehen.



Entsorgung der alten elektrischen und elektronischen Geräte (Anwendbar in allen Ländern der Europäischen Union und in den Ländern mit Systemen zur Mülltrennung). Dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung bedeutet, dass das Produkt nicht in gewöhnlicher Weise entsorgt werden kann, sondern an eine Entsorgungsstelle für die Verwertung von elektrischen und elektronischen Geräte gegeben werden muss.

Um den Umweltbelastungsfaktor der elektrischen und elektronischen Abfallprodukte zu reduzieren (WEEE Waste Electrical and Electronic Equipment) und um das Volumen der WEEE zu reduzieren, welche in die Entsorgungsanlage gebracht werden, bitten wir Sie im Sinne des Recyclings und der Wiederverwertung zu handeln.

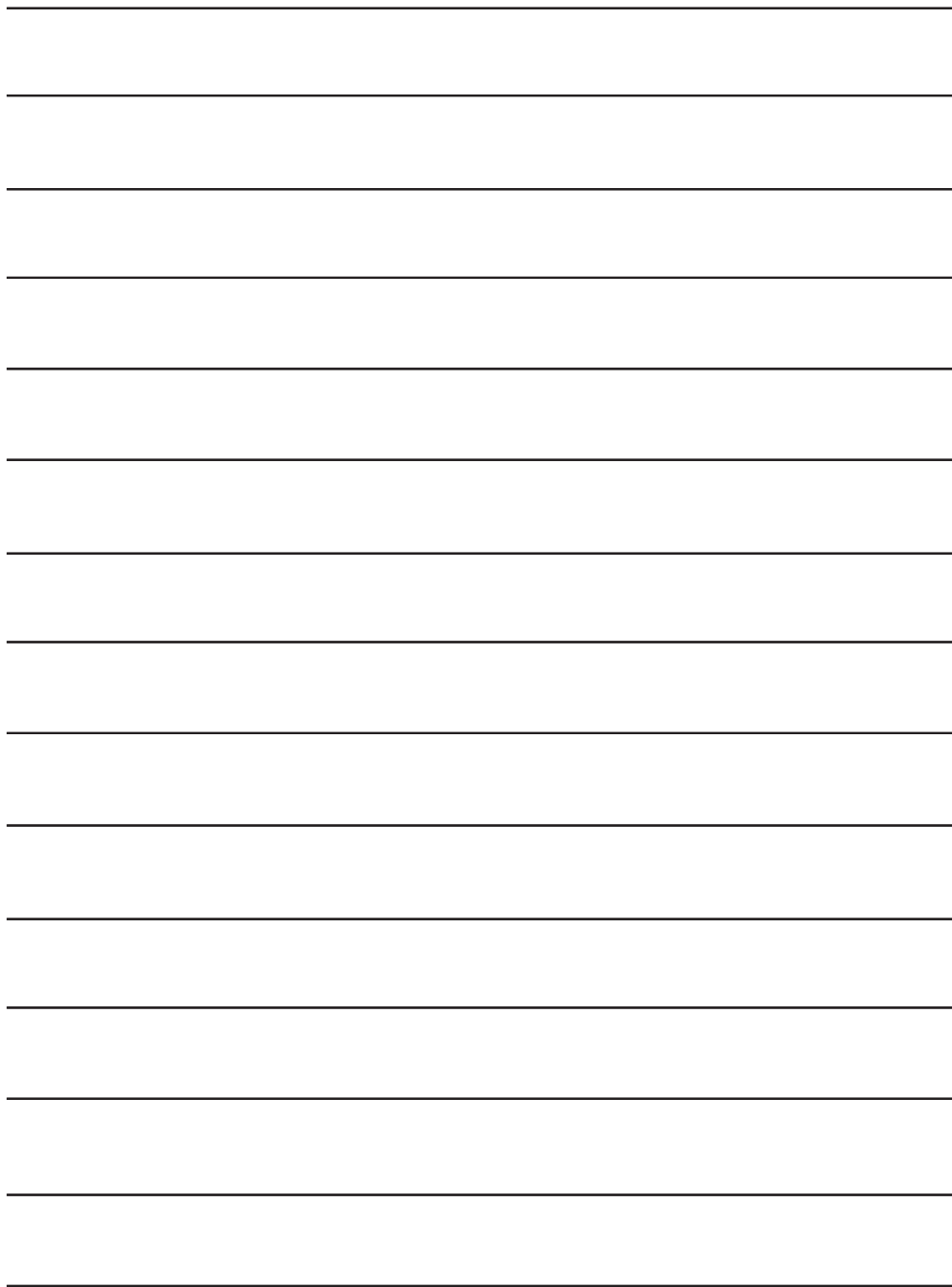
Indem Sie dieses Produkt in korrekter Weise entsorgen, tragen Sie dazu bei, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu verhindern, welche in anderem Falle bei unangemessener Entsorgung entstehen würden. Die Wiederverwertung der Materialien hilft die natürlichen Ressourcen zu erhalten. Für weitere Informationen, wenden Sie sich bitte an die zuständige Einrichtung für die Abfallentsorgung, an das Geschäft, wo das Produkt erworben wurde oder an den Vertriebshändler.

10 - FEHLFUNKTIONEN

• 10.1 Fehlerursache

Fehlfunktion	Ursache	Abhilfe
An keiner der Steckdosen ist eine Saugwirkung festzustellen	Keine Stromzufuhr	Schliessen Sie das Stromkabel an
	Hauptschalter oder Schalter der Mikroleitung ist ausgeschaltet	Legen Sie den Hauptschalter auf die Position «I-ON» um.
	Die Zentrale wurde nicht in korrekter Weise an die Einbauschablone angeschlossen.	Kontrollieren Sie den Anschluss zwischen der Schablone und der Zentrale
	Der Motor-Überhitzungsschutz hat sich aktiviert	Einige Minuten abwarten, bis der Motor abgekühlt ist
An nur einer der Steckdosen ist keine Saugwirkung festzustellen	Elektrische Leitung unterbrochen oder Mikroschalter der Steckdose defekt	Benachrichtigen Sie den Kundendienst
Schwache Saugleistung	Gleichzeitige Benutzung mehrerer Steckdosen	Benutzen Sie immer nur eine Saugsteckdose
	Schlauch oder Reinigungszubehör defekt	Kontrollieren Sie Schlauch und Reinigungszubehör und tauschen Sie dieses gegebenenfalls aus
	Filterkartusche verstopft	Filter reinigen oder austauschen
	Oberer Deckel beschädigt oder nicht korrekt eingesetzt	Position und Zustand des Deckels kontrollieren
	Staubbeutel nicht korrekt eingesetzt oder voll	Kontrollieren Sie die Position des Staubbeutels. Sollte dieser voll sein, bitte ersetzen
	Rohrleitungen verstopft	Benachrichtigen Sie den Kundendienst
	Abluftstutzen verstopft	Benachrichtigen Sie den Kundendienst
Absaugzentrale bleibt an, auch wenn alle Saugsteckdosen zu sind	Mikroschalter einer der Saugsteckdosen defekt	Zentrale ausschalten. Benachrichtigen Sie den Kundendienst





Register your warranty

Registra la tua garanzia
Enregistrez votre garantie
Registrieren Sie Ihre Garantie
Registre su garantía

sistemair.it/registrazione-prodotto





F0920043

www.sistemair.it

27020 Gravellona Lomellina (PV) ITALIA Via Cilavegna, 53
Tel. +39 0381 650082 - Fax +39 0381 650120 - info@sistemair.it